



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 August 2008
Russian
Original: English

Шестидесят вторая сессия

Пункт 64(b) повестки дня

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка: причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Антигуа и Барбуда*: проект резолюции

Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на доклад Специальной рабочей группы открытого состава по причинам конфликтов и содействию обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹ и на свои резолюции 53/92 от 7 декабря 1998 года, 54/234 от 22 декабря 1999 года, 55/217 от 21 декабря 2000 года, 56/37 от 4 декабря 2001 года, 57/296 от 20 декабря 2002 года, 57/337 от 3 июля 2003 года, 58/235 от 23 декабря 2003 года, 59/255 от 23 декабря 2004 года и 60/223 от 23 декабря 2005 года и 61/230 от 22 декабря 2006 года, а также на резолюции 62/179 от 19 декабря 2007 года о Новом партнерстве в интересах развития Африки и 59/213 от 20 декабря 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом,

ссылаясь также в этой связи на резолюции Совета Безопасности 1809 (2008) от 16 апреля 2008 года о мире и безопасности в Африке, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, 1366 (2001) от 30 августа 2001 года о роли Совета в предотвращении вооруженных конфликтов, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о тяжелом положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, 1625 (2005) от 14 сентября 2005 года о повышении эффективности роли Совета в предотвращении конфликтов, особенно в Африке, и 1631 (2005) от 17 октября 2005 года о

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 45 (A/56/45).*



сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года², в котором мировые лидеры подтвердили свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки,

признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и укрепляют друг друга,

напоминая также об учреждении Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года специальных консультативных групп по проблемам африканских стран, переживших конфликты,

подчеркивая, что ответственность за обеспечение мира и безопасности в Африке, в том числе возможностей устранения коренных причин конфликтов и их урегулирования мирным путем, несут прежде всего африканские страны, и признавая в то же время необходимость поддержки со стороны международного сообщества,

признавая, в частности, важность повышения возможностей Африканского союза и субрегиональных организаций по устранению причин конфликтов в Африке,

отмечая, что, несмотря на позитивные тенденции и подвижки в достижении прочного мира в Африке, на всем континенте еще не созданы условия, необходимые для обеспечения устойчивого развития, и что поэтому существует настоятельная необходимость развития людского и институционального потенциала в Африке, в частности в странах, выходящих из конфликта,

отмечая также, что предотвращению конфликтов и укреплению мира способствовали бы согласованные, неослабные и комплексные усилия системы Организации Объединенных Наций и государств-членов, региональных и субрегиональных организаций, а также международных и региональных финансовых учреждений,

вновь подтверждая необходимость обеспечения более тесной увязки между программами социально-экономического развития Африки и ее повесткой дня в области мира и безопасности,

вновь подтверждая также значение Комиссии по миростроительству как специального механизма, призванного заниматься на комплексной основе особыми потребностями стран, выходящих из конфликта и прилагающих усилия в целях восстановления, реинтеграции и реконструкции, и оказывать им помощь в создании основ обеспечения мира и устойчивого развития,

подчеркивая необходимость учета негативных последствий незаконной эксплуатации природных ресурсов во всех ее аспектах для мира, безопасности и развития в Африке и подчеркивая также, что незаконная торговля природными ресурсами является проблемой, которая вызывает серьезную международную озабоченность и которую можно напрямую увязать с

² См. резолюцию 60/1.

разжиганием вооруженных конфликтов и незаконной торговлей оружием, особенно стрелковым оружием и легкими вооружениями, и его распространением,

1. *принимает к сведению* очередной доклад Генерального секретаря³ об осуществлении рекомендаций, содержащихся в его докладе о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁴, и приветствует последние институциональные события, связанные с устранением таких причин, и другие усилия по предотвращению конфликтов, установлению и поддержанию мира и миростроительству, предпринятые в последнее время африканскими странами, африканскими региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый, в частности, Африканским союзом и субрегиональными организациями в деле предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов и в постконфликтном миростроительстве в ряде африканских стран, и призывает к активизации усилий и принятию скоординированного между национальными правительствами, Африканским союзом, субрегиональными организациями, системой Организации Объединенных Наций и партнерами подхода с целью обеспечения дальнейшего прогресса в достижении цели избавления Африки от конфликтов;

3. *признает*, что международные и региональные усилия по предотвращению конфликтов и укреплению мира в Африке должны быть направлены на обеспечение устойчивого развития Африки и создание людского и институционального потенциала африканских стран и организаций, особенно в приоритетных областях, установленных на уровне континента;

4. *призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать всесторонним образом учитывать особые потребности Африки во всех направлениях своей нормативной и оперативной деятельности;

5. *приветствует* усилия по укреплению практического сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом — в рамках эффективного партнерства — в сфере предотвращения и урегулирования конфликтов, кризисного регулирования, установления мира, поддержания мира и постконфликтного миростроительства в Африке и в этой связи настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество наращивать, координировать и неустанно продолжать свои усилия, направленные на то, чтобы помогать африканским странам заниматься всем комплексом причин конфликтов в Африке;

6. *ссылается* на подписание Декларации о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и на прилагаемые в этом отношении усилия и подчеркивает важность осуществления десятилетней программы создания потенциала Африканского союза, с уделением особого внимания вопросам поддержания мира и безопасности, в частности формированию Резервных сил Африканского союза, и настоятельно призывает все заинтересованные стороны поддерживать осуществление в полном объеме десятилетней программы в интересах Африканского союза и просит Генерального секретаря включить в его следующий ежегодный доклад об осуществлении ре-

³ A/63/212.

⁴ A/52/871-S/1998/318.

комендаций, содержащихся в докладе 1998 года о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁴, подробный отчет о прогрессе, достигнутом в этом направлении;

7. *приветствует* прилагаемые Африканским союзом и субрегиональными организациями усилия по укреплению их миротворческого потенциала и принятию на себя руководящей роли в операциях по поддержанию мира на континенте в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и в тесной координации с Организацией Объединенных Наций, действуя через Совет мира и безопасности, а также прилагаемые усилия по созданию общеконтинентальной системы раннего предупреждения, потенциала реагирования, такого как Африканские резервные силы, и более эффективного посреднического потенциала, в том числе с помощью Совета мудрецов;

8. *отмечает с удовлетворением* создание многоотраслевой Группы поддержки операций по поддержанию мира Африканского союза, учрежденной в Департаменте операций по поддержанию мира Секретариата, и вновь подтверждает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и другие партнеры в области развития более активно поддерживали Африканский союз, в том числе и через существующие форумы сотрудничества с Африкой, с тем чтобы повысить его потенциал и эффективность в деле планирования, развертывания и проведения операций по поддержанию мира, включая хорошую подготовку африканских миротворцев, и в деятельности по миростроительству, и предлагает сообществу доноров оказывать дальнейшую поддержку Африканскому союзу, в том числе путем пополнения его Фонда мира;

9. *призывает* применять на национальном, региональном и международном уровнях целостный и скоординированный подход для повышения эффективности механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов, кризисного регулирования, установления мира, поддержания мира и усилия по постконфликтному миростроительству в Африке и вновь подтверждает необходимость соблюдения такого подхода при разработке и осуществлении всех программ в контексте десятилетней программы создания потенциала;

10. *подчеркивает* исключительное значение регионального подхода к предотвращению конфликтов, особенно в отношении трансграничных вопросов, таких как программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, предотвращение незаконной эксплуатации природных ресурсов и незаконной торговли дорогостоящими сырьевыми товарами и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и в этой связи подчеркивает центральную роль Африканского союза и субрегиональных организаций в решении таких вопросов;

11. *вновь подтверждает* приверженность удовлетворению особых потребностей Африки, где можно отметить определенный прогресс, но где некоторые страны отстают от графика достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы позволить ей вступить в систему мировой экономики; и укреплению сотрудничества с Новым партнерством в интересах развития Африки путем оказания последовательной поддержки программам, разработанным руководителями африканских стран в рамках этого партнерства, в том числе посредством мобилизации внутренних и внешних финансовых ресурсов и содействия утверждению таких программ многосторонними финансовыми учреждениями;

12. *приветствует* принятие резолюции 1809 (2008) Совета Безопасности о мире и безопасности в Африке;

13. *отмечает с озабоченностью*, что насилие в отношении женщин и детей повсеместно продолжается и зачастую его масштабы расширяются, даже несмотря на то, что вооруженные конфликты завершаются, и настоятельно призывает добиваться дальнейшего прогресса в осуществлении политики и руководящих принципов, касающихся защиты женщин и детей и оказания им помощи во время и после конфликтов, и отмечает принятие Советом Безопасности резолюции 1820 (2008) о женщинах и мире и безопасности;

14. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и государства-члены оказывать поддержку Африканскому союзу в его усилиях по эффективному включению основ международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека, с особым упором на права женщин и детей, в курсы подготовки гражданского и военного персонала национальных резервных контингентов как на оперативном, так и на тактическом уровне, в соответствии со статьей 13 Протокола об учреждении Совета мира и безопасности Африканского союза;

15. *приветствует* прилагаемые Африканским союзом усилия по обеспечению защиты прав женщин во время и после конфликтов, ссылаясь в этой связи на принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее второй и третьей очередных сессиях, состоявшихся в Мапуту в июле 2003 года и в Аддис-Абебе в июле 2004 года, и вступление в силу Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке, и Торжественной декларации о равенстве мужчин и женщин в Африке, подчеркивает важность этого документа для всех стран Африки в деле укрепления роли женщин в области мира и предотвращения конфликтов на континенте и настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и все стороны удвоить свои усилия и поддержку в этом отношении;

16. *призывает* повысить роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в постконфликтном миростроительстве в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности;

17. *с озабоченностью отмечает* трагическое положение детей в конфликтных ситуациях в Африке, особенно явление, заключающееся в использовании детей в качестве солдат, а также другие крупные нарушения в отношении детей и подчеркивает необходимость обеспечения защиты детей в вооруженных конфликтах, консультирования, реабилитации и образования в постконфликтный период с должным учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

18. *принимает к сведению* выводы Совещания группы экспертов по теме «Молодежь в Африке: участие молодежи в качестве партнеров в обеспечении мира и развития в постконфликтных странах», состоявшегося в Намибии в ноябре 2006 года, и призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены разработать стратегии для включения молодежи в качестве основных заинтересованных лиц и субъектов в процесс реабилитации, примирения и восстановления пострадавших от войны общин и содействия обеспечению устойчивого развития в их странах;

19. *признает* важную роль добрых услуг Генерального секретаря в Африке и рекомендует Генеральному секретарю как можно чаще использовать посредничество для содействия мирному разрешению конфликтов, учитывая должным образом работу, проводимую Африканским союзом и субрегиональными организациями в этой связи;

20. *отмечает* усилия вновь созданной в Департаменте по политическим вопросам Секретариата Группы поддержки посредничества, в частности в учреждении резервной группы посредников-экспертов, которые по требованию будут оказывать помощь в миротворческих усилиях во всех районах мира;

21. *призывает* Организацию Объединенных Наций и сообщество доноров наращивать усилия в поддержку прилагаемых региональных усилий по созданию африканского потенциала обеспечения посредничества и переговоров;

22. *приветствует* осуществляемые при ведущей роли Африки инициативы по укреплению механизмов политического, экономического и организационного управления, такие как Африканский механизм коллегиального обзора, рекомендует, чтобы дополнительное число африканских стран подключились к этому процессу, и призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены помогать африканским государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям в их усилиях по укреплению системы надлежащего управления, включая верховенство права и проведение свободных и справедливых выборов;

23. *признает* роль Комиссии по миростроительству в обеспечении соблюдения национальной ответственности за процесс миростроительства в странах, выходящих из состояния конфликта, и то, что международные и региональные усилия в период постконфликтного миростроительства в странах, о которых идет речь, нацелены на решение приоритетных задач, определенных на национальном уровне, и отмечает важные шаги, предпринятые Комиссией для налаживания взаимодействия со Сьерра-Леоне, Бурунди, Гвинеей-Бисау и Центральноафриканской Республикой с помощью комплексных стратегий миростроительства, призывает к принятию на региональном и международном уровнях твердого обязательства по осуществлению этих стратегий и процесса их разработки и ссылается на принятие Рамок сотрудничества в деле миростроительства в Сьерра-Леоне и Стратегических рамок миростроительства в Бурунди и призывает к их осуществлению;

24. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам оказывать африканским странам, выходящим из состояния конфликта, помощь в их усилиях по созданию национального потенциала управления, включая реформирование органов безопасности, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов, создание условий для безопасного возвращения вынужденных переселенцев и беженцев, организацию деятельности, приносящей доход, особенно в интересах молодежи и женщин, и оказание базовых государственных услуг;

25. *подчеркивает* важность эффективного решения сложных проблем, которые по-прежнему мешают обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития на континенте, включая растущие масштабы распространения такой инфекционной болезни, как ВИЧ/СПИД, последствия глобального потеп-

ления и изменения климата, чрезвычайно высокие уровни безработицы среди молодежи, торговлю людьми, массовые перемещения населения, незаконную эксплуатацию природных ресурсов, незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями, возникновение террористических сетей и растущую активность транснациональной организованной преступности, и в этой связи предлагает системе Организации Объединенных Наций и государствам-членам оказывать африканским странам помощь в эффективном решении этих проблем;

26. *подчеркивает* важность создания обстановки, способствующей национальному примирению и социально-экономическому подъему в странах, выходящих из состояния конфликта;

27. *предлагает* правительствам африканских стран учредить надлежащие структуры и стратегии для создания обстановки, благоприятной для привлечения прямых иностранных инвестиций, призывает африканские государства-члены и региональные и субрегиональные организации оказывать помощь африканским странам, выходящим из конфликтов, в разработке национальных структур управления природными ресурсами и государственными доходами и предлагает международному сообществу оказать поддержку этому процессу путем обеспечения надлежащей финансовой и технической помощи и подтверждения его приверженности усилиям, нацеленным на борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов этих стран;

28. *приветствует* различные важные инициативы, предложенные партнерами Африки в области развития в последние годы, в частности такие, как Форум африканского партнерства, Новое афро-азиатское стратегическое партнерство, партнерство Китай-Африка, Стратегическое партнерство между Европейским союзом и Африкой, Группа восьми, Счет для решения проблем тысячелетия, Чрезвычайный план президента Соединенных Штатов Америки по оказанию помощи больным СПИДом и Токийская международная конференция по развитию Африки⁵, и подчеркивает в этой связи важность координации таких инициатив, касающихся Африки, и необходимость их эффективного осуществления;

29. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о необходимости представления Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклада об итогах обзора доклада 1998 года о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке;

30. *постановляет* продолжать следить за ходом осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря 1998 года;

31. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

⁵ A/62/859.